

DODATOK č. 5

**k zmluve o nájme nebytových priestorov č. 163/2004 zo dňa 22.12.2003
uzatvorenej podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových
priestorov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 116/1990 Zb.“) a
podľa § 43 a §§ 663-684 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení
neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“)**

uzatvorený medzi:

1. Prenajímateľom: **Mesto Stará Ľubovňa**
v zastúpení: **PaedDr. Michal Biganič**
IČO: 330 167
Bankové spojenie: VÚB Stará Ľubovňa
Číslo účtu: 10030-12225602/0200
(ďalej len "prenajímateľ")
2. Nájomcom: **Ľubovnianska knižnica, Letná č. 6, 064 01 Stará Ľubovňa**
v zastúpení: **Mgr. Ivana Šipošová, riaditeľka**
rodné číslo:
IČO: 37781243
DIČ: 2021430983
Bankové spojenie: DEXIA BANKA a .s. Prešov
Číslo účtu: 8828835100/5600
ďalej len "nájomca")

IV.

Zmluvné strany sa dohodli na úprave a doplnení nájomnej zmluvy č. 163/2004 zo dňa 22.12.2003 v súlade so Zákonom SNR č. 18/96 o cenách s účinnosťou od **01.08.2012** a to v nasledujúcich ustanoveniach:

IV.

Nájomné

| Druh nájmu | Podlahová plocha v m ² | Cena za 1m ² | Ročné nájomné |
|--|--------------------------------------|-------------------------|-------------------|
| Predajné, prevádzkové, odbytové plochy | 468,16 | 6,64 € | 3 108,58 € |
| Kancelárske plochy | 212,50 | 6,64 € | 1 411,00 € |
| Výrobné priestory | 0,00 | 0,00 € | 0,00 € |
| Skladové priestory | 26,04 | 3,32 € | 86,45 € |
| Ostatné plochy (chodby, WC, garáž. miesta) | 259,40 | 3,32 € | 861,20 € |
| Spoločné plochy (chodby, WC - podiel) | 12,00 | 3,32 € | 39,84 € |
| Iné plochy | 0,00 | 0,00 € | 0,00 € |
| Celkom nájomné upravené: | 978,10 | | 5 507,07 € |

| | | | |
|--|---------------|-------------|-------------------|
| Spoločné vonk.plochy 0,265x978,10 m2koef. | 259,19 | 3,32 | 860,51 € |
| Celkom: | | | 6 367,58 € |

Výška nájmu na základe úpravy sa stanovuje na čiastku **6 367,58 € ročne.**

Podľa návrhu nájomcu bude takto upravený ročný nájom predmetom vzájomného zápočtu podľa článku IV. „Nájomné“ Zmluvy o nájme. **Zostatok nesplatenej kúpnej ceny v sume 66 750,71 € bude predmetom zápočtu nájmu za dobu 10,5 roka t.j. v období od 01.03.2010 do 31.08.2020.**

V.

Úhrada ostatných služieb spojených s nájmom

| | |
|--|--------------------|
| a) elektrina | vl. meranie |
| b) osvetlenie spoločných priestorov | 182,56 € |
| c) používanie výťahu - elektrická energia | 36,98 € |
| d) teplo | 11 155,00 € |
| e) vodné | 128,00 € |
| f) stočné | 104,50 € |
| g) Iné | 0,00 € |
| h) odvoz TDO /smetí/ | 0,00 € |
| ch) upratovanie spoločných vonkajších priestorov | 199,16 € |
| i/ podiel na zabezpečení technika PO | 0,00 € |
| Spolu za ostatné služby ročne | 11 806,20 € |

2. Spolu výška úhrady za užívanie nebytových priestorov a ostatných služieb je **18 173,80 €** ročne.

V období od uzavretia zmluvy do uplynutia započítanej doby je nájomca povinný hradiť prenajímateľovi len náklady súvisiace s užívaním prenajatých nebytových priestorov-zálohové platby.

3. Ostatné služby spojené s nájmom sú splatné mesačne vopred a to vždy do 10 - tého dňa za príslušný mesiac vo výške **983,85 €** na účet prenajímateľa vo VÚB Stará Ľubovňa, číslo účtu: 10030-12225602/0200, s uvedením variabilného: **1710000092.**

IX.

1. a) Pri opakovanom porušení finančnej disciplíny, podľa článku V, ods. 3 nájomnej zmluvy, na ktorú prenajímateľ písomne upozornil nájomcu, prenajímateľ môže vypovedať zmluvný vzťah v jednomesačnej lehote t.j. 30 dní.

X.

- 1.a) Dodatok sa uzatvára na dobu neurčitú s účinnosťou **od 01.08.2012.**
- b) Dodatok je vyhotovený v štyroch exemplároch, z ktorých dve obdrží prenajímateľ a dve nájomca.
- c) Všetky ostatné ustanovenia platnej nájomnej zmluvy ostávajú v platnosti.

Stará Ľubovňa, 23.07.2012

Prenajímateľ:
Mesto Stará Ľubovňa

PaedDr. Michal Biganič
primátor mesta

Nájomca:
Ľubovnianska knižnica
Šipošová Ivana
Letná č. 6
064 01 Stará Ľubovňa

X.

- 1.a) Dodatok sa uzatvára na dobu neurčitú s účinnosťou od **01.08.2012**.
- b) Dodatok je vyhotovený v štyroch exemplároch, z ktorých dve obdrží prenajímateľ a dve nájomca.
- c) Všetky ostatné ustanovenia platnej nájomnej zmluvy ostávajú v platnosti.

Stará Ľubovňa, 23.07.2012

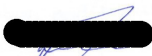


Prenajímateľ:
Mesto Stará Ľubovňa

PaedDr. Michal Biganič
primátor mesta





Nájomca:
Ľubovnianska knižnica
Šipošová Ivana
Letná č. 6
064 01 Stará Ľubovňa

Rozpis prác a služieb považovaných za drobné opravy, ktoré si zabezpečuje nájomca počas zmluvného vzťahu v nebytových priestoroch sám na vlastné náklady

A/ Sanitárne zariadenie:

- upevnenie uvoľneného umývadla, záchodovej misy, mušle, drezu, výlevky, záchodovej nádrže, zrkadla,
- oprava, výmena výtokového ventilu – kohútika,
- oprava, výmena sifónu a lapača tuku,
- oprava odpadového a prepadového ventilu,
- oprava batérie,
- výmena tesnenia,
- oprava, výmena podpier, ružíc, ťahadiel,
- oprava schránky na toaletný papier, výmena galeriek,
- čistenie zanesených odpadových rúr len do kanalizačného stúpadla,
- oprava, výmena násosky splachovača, plavákovkej gule s pákou, padákového drôtu a páky, sedacej dosky s poklopom, priechodného ventilu pred záchodovou nádržou, záchodovej manžety,
- výmena tesnenia, prípadne kuželky na ventily,
- oprava tlakového splachovača s výmenou jednotlivých drobných súčastí,

B/ Elektrické zariadenie:

oprava, výmena vypínačov všetkých druhov, poistiek a ističov všetkých druhov, zásuviek, tlačidiel, objímok,
oprava osvetľovacích telies, prípadne výmena ich jednotlivých súčastí,

C/ Kovanie a zámky:

- oprava, výmena kľuky, olivy, štítka, tlačidla, prizmatického skla, medzidverových spojov, ventilácií, zámkov, vložiek do zámkov, kľúčov,

D/ Okná a dvere:

- tmelenie okien,
- menšia oprava, výmena deliacich priečelí a líšt zasklených dverí,
- zasklievanie jednotlivých okien,
- menšia oprava, výmena časti obloženia okenných parapetov,

E/ Podlahy:

- oprava uvoľnených dlaždíc do 1,5 m²,
- upevnenie, výmena prahu,
- upevnenie, náhrada podlahových líšt.

F/ Spoločné priestory:

zabezpečuje prenajímateľ v horeuvedenom rozsahu na vlastné náklady